

Takira Scooter Stuntz



10032638

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

INHALTSVERZEICHNIS

Zusammenbau 4
 Wartung 5
 Hinweise zur Entsorgung 6
 Konformitätserklärung 7

English 9
Italiano 15
Español 17
Français 21

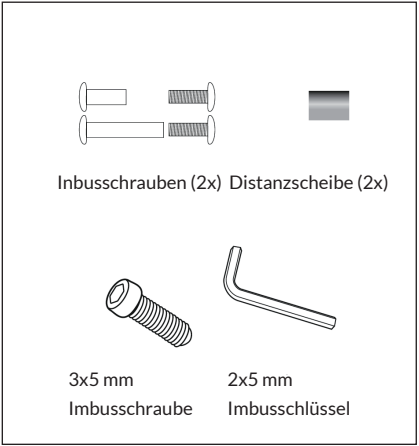
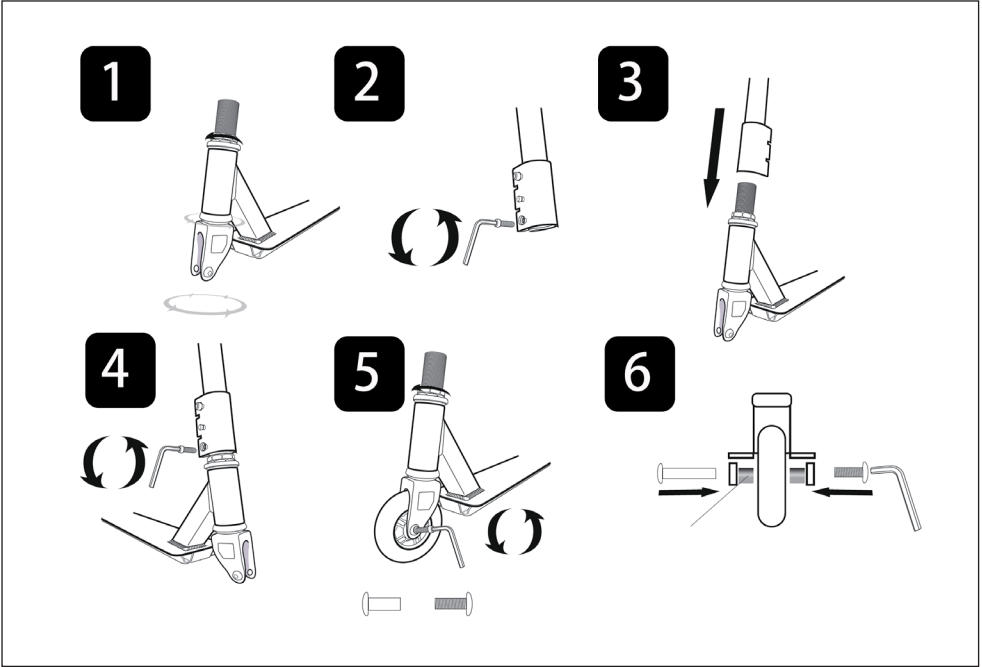
SICHERHEITSHINWEISE

- Bei diesem Gerät handelt es sich nicht um ein Spielzeug, sondern um ein Sport- und Fitnessgerät.
- Verwenden Sie den Fuß, mit welchem Sie sich abstoßen, auch zum Bremsen.
- Nehmen Sie sich Zeit zum Erlernen der Grundlagen des Sports, da ansonsten insbesondere während der ersten Verwendungsmonate schwere Unfälle passieren können.
- Wir empfehlen ihnen, zu Ihrer eigenen Sicherheit, Schutzausrüstung wie Helm, Ellenbogenschützer, Knieschützer und Handschuhe zu tragen.

Hinweis: Das maximale Nutzergewicht beträgt 100 kg (~220 Pfund).

- Dieser Roller kann zum selben Zeitpunkt nur von einer Person genutzt werden.
- Beachten Sie die aktuellen Verkehrsregeln.
- Vermeiden Sie stark befahrene Straßen oder dichten Straßenverkehr.
- Vermeiden Sie das Fahren auf rutschigen oder nassen Oberflächen.
- Vermeiden Sie starke Steigungen und stellen Sie sicher, dass die Bremsen richtig funktionieren.
- Tragen Sie bei der Verwendung des Geräts immer Schuhe (beispielsweise: Sportschuhe).
- Halten Sie sich mit beiden Händen an den Handgriffen des Lenkers fest.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck. Dieser Roller ist nicht für akrobatische Kunststücke ausgelegt. Springen Sie damit keinesfalls über Hindernisse.
- Achten Sie immer darauf, weder sich selbst noch andere zu gefährden.
- Es wird empfohlen, den Roller nur tagsüber und nicht bei Nacht zu verwenden.

ZUSAMMENBAU



- 1 Ziehen Sie die Kontermutter des Steuersatzes so weit an, dass die Lenkung in Ordnung ist, aber der Steuersatz festgezogen ist.
- 2 Entfernen Sie die Schrauben mit dem mitgelieferten 5 mm Inbusschlüssel.
- 3 Schieben und schrauben Sie den Schaft auf das Gehäuse, bis er an der Kontermutter des Steuerkopfes anliegt.
- 4 Setzen Sie die Schrauben wieder ein. Vergewissern Sie sich, dass Lenker und Vorderradgabel in einer Linie liegen, und ziehen Sie dann die Klemmschrauben an. Wechseln Sie zwischen den 3 Schrauben, um ein sicheres Niveau zu erreichen.
- 5 Verwenden Sie zur Montage des Vorderrads die beiliegende Schraube. Ziehen Sie die Schrauben so an, dass sich das Rad bewegt und trotzdem fest an der Gabel sitzt.
- 6 Um das Hinterrad zu montieren, müssen die Distanzscheiben und die längere Schraube verwendet werden. Ziehen Sie die Schraube auf ein sicheres Niveau an.

WARTUNG

- Überprüfen Sie die zahlreichen Gerätebestandteile, welche durch Schrauben fixiert sind, da diese sich durch die Verwendung lockern können. Dazu zählen insbesondere die Radachsen, die Faltachse, die Bremswelle und der Schließring und die Aufhängung des Lenkers.
- Ersetzen Sie kaputte Gerätebestandteile nur durch originale Ersatzteile.
- Entfernen Sie, durch die Nutzung des Geräts entstehende, scharfe Fragmente.
- Bewahren Sie den Roller an einem trockenen und staubfreien Ort auf.
- Modifizieren und verändern Sie den Roller nicht. Dies gilt insbesondere für den Lenker, den Faltmechanismus und die Bremsen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Kugellager und der Räder und ersetzen Sie diese falls notwendig.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

EU-Konformitätserklärung

Wir, die

CHAL-TEC GmbH

Wallstraße 16

10179 Berlin

erklären hiermit, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte:

Takira Scooter , Artikelnr. 10032637, 10032638

allen folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 14619:2004

 **electronic.star**
chal-tec gmbh
Wallstraße 16 | 10179 Berlin | electronic-star.de

Berlin, 28. März 2018



Sebastian Jäger

Produkt Manager

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the mentioned items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability.

CONTENT

Declaration of Conformity 7

Assembly 10

Maintenance 11

Hints on Disposal 12

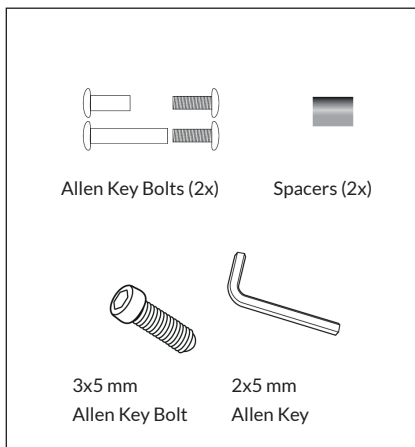
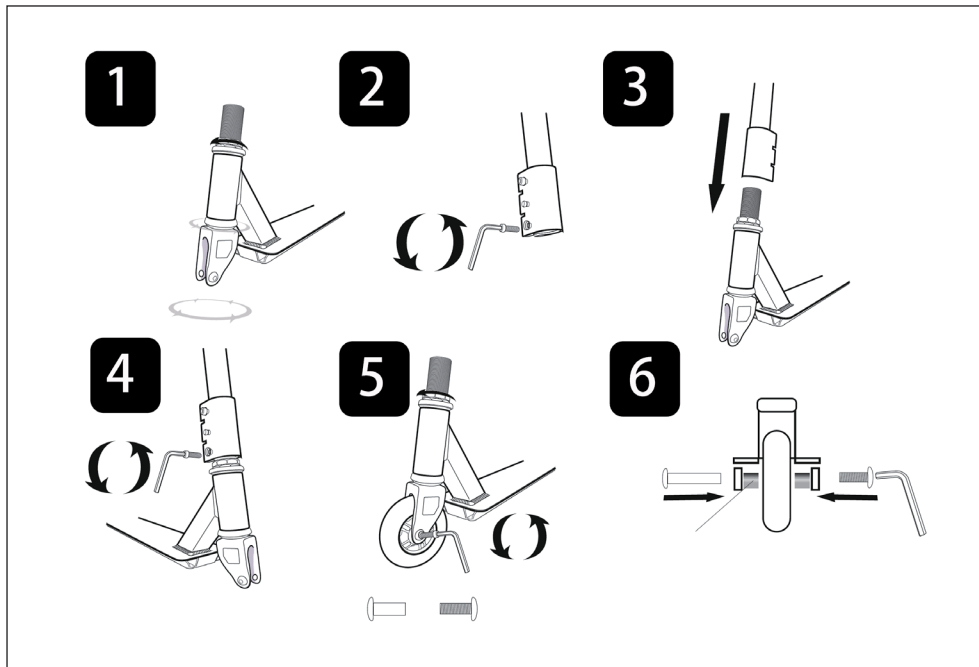
SAFETY INSTRUCTIONS

- This product is not a toy; it is sport and fun article.
- To brake: use your pushing foot to press on the brake.
- As the majority of serious accidents take place during the initial month, take the time to learn the basics of the sport.
- For the safety, we advise you to use this appliance with protective equipment: helmet, elbow pads, knee pads and gloves.

Note: The maximum weight of the user is 100 kg (~220 Lbs)

- This scooter can only be used by one person at a time.
- Respect the current Highway Code.
- Avoid places with heavy traffic or that are too busy.
- Avoid slippery or wet surfaces.
- Avoid steep slopes, and ensure that the brake is in good working order.
- Always wear shoes (for example: training shoes).
- Take care to always keep two hands on the handlebars.
- Do not change the purpose of this product. This scooter is not made for acrobatic use. Do not jump over obstacles.
- In all situations, take care both of yourself and others.
- You are advised not to use the scooter at night.

ASSEMBLY



- 1 Tighten the headset lock nut to the point where the steering is okay but also tightened to the headset.
- 2 Remove the collar clamp bolts with the 5 mm Allen key provided.
- 3 Push and thread the stem onto the body until it's up against the headset lock nut.
- 4 Re-insert collar clamp bolts. Ensure handlebars and front fork are in line with each other then tighten collar clamp bolts. Alternate between the 3 bolts in order to tighten to a safe level.
- 5 To mount the front wheel, use the attached bolt. Tighten the bolts so the wheel is moving but still sitting strong to the fork.
- 6 To mount back wheel you need to use the spacers and the longer bolt that is attached. Tighten the bolt to a safe level.

MAINTENANCE

- Regularly check that the various screwed parts are tight , particularly the wheels axeles , the fold axis , the brake shaft, and the head tube locking collar and suspension because the
- self -tightening screws or other attachment may lose their effectiveness.
- Always replace used parts with original parts.
- Remove any sharp fragments caused by use.
- Keep the scooter in a dry ,dust-free place.
- Do not modify or transform the scooter , specifically the steering column and socket, the stem,
- The folding mechanism and back brake .
- Check the condition of the bearing and wheels regularly , and replae them if necessary.

HINTS ON DISPOSAL



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il nostro prodotto. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Si declina ogni responsabilità per danni derivati da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo.

INDICE

Dichiarazione di conformità 7
Avvertenze di sicurezza 13
Montaggio 14
Manutenzione 15
Smaltimento 16

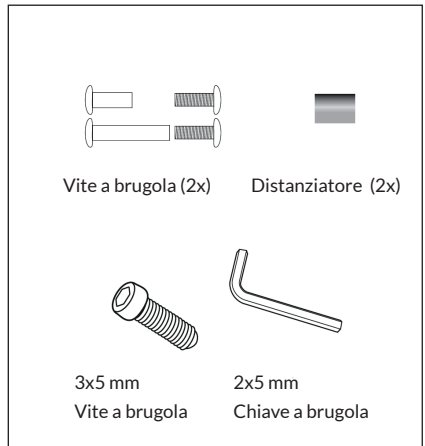
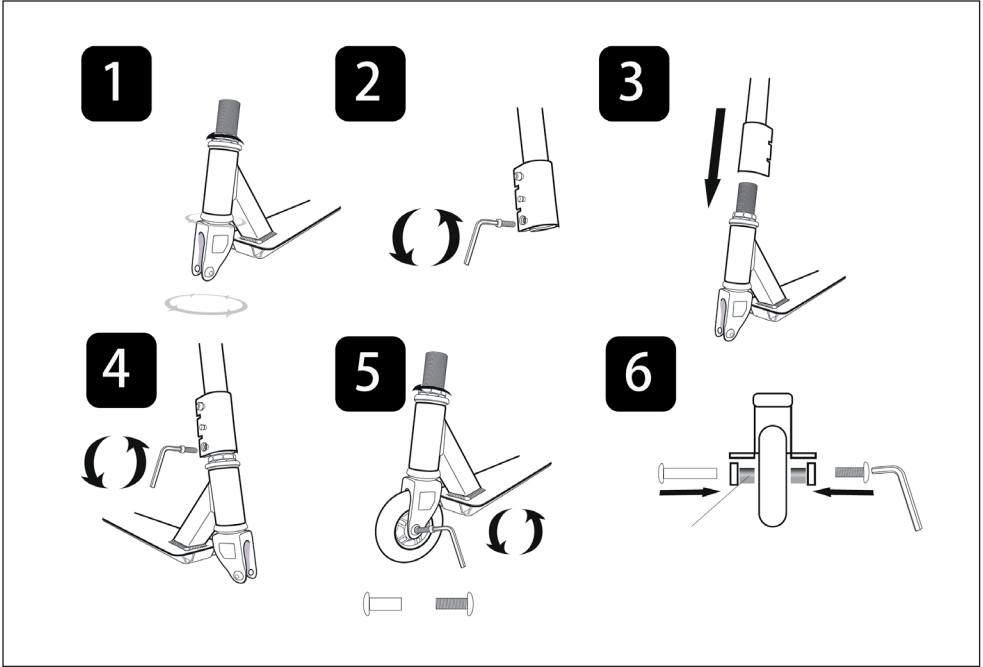
AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Questo dispositivo non è un giocattolo, ma un dispositivo per lo sport e il fitness.
- Utilizzare il piede con il quale si spinge anche per frenare.
- Prendersi il tempo necessario per imparare le basi dello sport, altrimenti possono verificarsi incidenti gravi, soprattutto durante i primi mesi di utilizzo.
- Per ragioni di sicurezza si consiglia di indossare un'attrezzatura di protezione come casco, gomitiere, ginocchiere e guanti.

Nota: il peso massimo dell'utente deve essere di 100 kg (~220 libbre).

- Questo monopattino può essere utilizzato solo da una persona alla volta.
- Rispettare le norme di circolazione vigenti.
- Evitare strade trafficate o traffico intenso.
- Evitare di guidare su superfici scivolose o bagnate.
- Evitare pendenze ripide e assicurarsi che i freni funzionino correttamente.
- Indossare sempre le scarpe per utilizzare il monopattino (ad esempio: scarpe sportive).
- Afferrare il manubrio con entrambe le mani.
- Utilizzare il monopattino solo per lo scopo previsto. Questo monopattino non è progettato per fare acrobazie. Non saltare gli ostacoli.
- Assicurarsi sempre di non mettere in pericolo se stessi o gli altri.
- Si consiglia di utilizzare il monopattino solo di giorno e mai di notte.

MONTAGGIO



- 1 Serrare il controdado della serie sterzo fino a quando il manubrio non è a posto e la serie sterzo non è serrata saldamente.
- 2 Rimuovere le viti con la chiave a brugola da 5 mm inclusa nella consegna.
- 3 Far scorrere e inserire l'asta sull'unità principale fino a quando non aderisce al controdado della serie sterzo.
- 4 Inserire di nuovo le viti. Assicurarsi che il manubrio e la forcella anteriore siano allineati, quindi serrare le viti di fissaggio. Alternare le 3 viti per serrare saldamente.
- 5 Utilizzare la vite inclusa nella consegna per montare la ruota anteriore. Serrare le viti in modo che la ruota si possa muovere e allo stesso tempo rimanga fissata alla forcella.
- 6 Per montare la ruota posteriore, utilizzare i distanziatori e la vite più lunga. Serrare la vite saldamente.

MANUTENZIONE

- Controllare i vari componenti del dispositivo fissati con le viti, poiché potrebbero allentarsi durante l'uso. Controllare in particolare gli assi delle ruote, l'asse pieghevole, l'albero del freno, il collare di serraggio e la sospensione.
- Sostituire i componenti solo con componenti di ricambio originali.
- Rimuovere i frammenti taglienti causati dall'uso del dispositivo.
- Conservare il monopattino in un luogo asciutto e privo di polvere.
- Non apportare modifiche al dispositivo. Ciò vale in particolare per il manubrio, il meccanismo pieghevole e i freni.
- Controllare regolarmente lo stato dei cuscinetti a sfere e delle ruote e sostituirli se necessario.

SMALTIMENTO



Se sul prodotto è presente la figura a sinistra (il cassonetto dei rifiuti mobile sbarrato), si applica la direttiva europea 2012/19/UE. Questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali. Informarsi sulle disposizioni vigenti in merito alla raccolta separata di dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire i vecchi dispositivi con i rifiuti domestici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi, si proteggono il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Il riciclo di materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

Declaración de conformidad 7
Indicaciones de seguridad 17
Montaje 18
Mantenimiento 19
Retirada del aparato 20

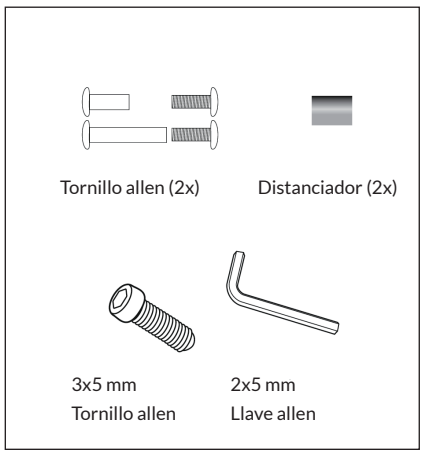
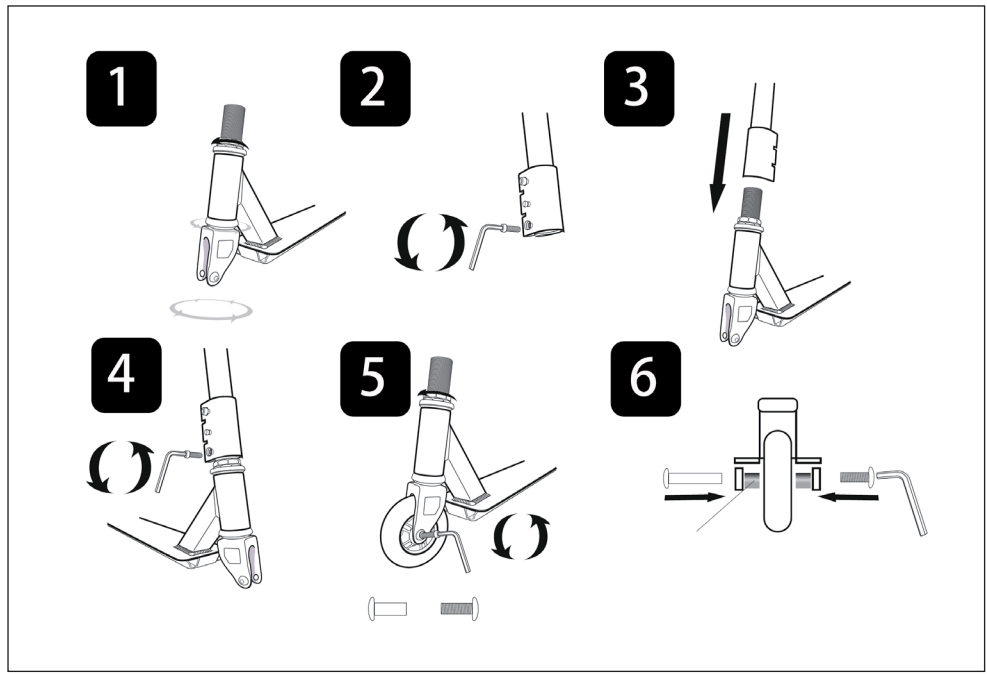
INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato no es un juguete, sino un aparato de deporte y fitness.
- Utilice el pie con el que se impulsa también para frenar.
- Tómese un tiempo para aprender lo básico de este deporte, pues de lo contrario podría sufrir accidentes graves en los primeros meses de uso.
- Le recomendamos, por su propia seguridad, utilizar protecciones, como casco, coderas, rodilleras y guantes.

Nota: El peso máximo del usuario no debe superar los 100 kg (aprox. 220 libras).

- Este patinete puede utilizarse solamente por una persona de cada vez.
- Siga las reglas de circulación vigentes.
- Evite calles muy transitadas o con mucho tráfico rodado.
- Evite circular por superficies resbaladizas o mojadas.
- Evite pendientes fuertes y asegúrese de que los frenos funcionen correctamente.
- Utilice siempre calzado cuando utilice el aparato (por ejemplo: Zapatillas de deporte).
- Sujétese con ambas manos a las agarraderas del manillar.
- Utilice el aparato solamente para el fin indicado en este manual. Este patinete no está fabricado para realizar movimientos acrobáticos. Por ello, nunca salte sobre obstáculos.
- Asegúrese siempre de no ponerse en peligro usted ni a los demás.
- Se recomienda utilizar el patinete solamente de día, no de noche.

MONTAJE



- 1 Apriete la contratuerca del mecanismo de control hasta que el manillar esté bien colocado y el mecanismo de control esté bien sujeto.
- 2 Retire los tornillos con las llaves allen de 5 mm incluidas.
- 3 Desplace y atornille el eje a la carcasa hasta que se ajuste a la contratuerca del mecanismo de control.
- 4 Fije los tornillos de nuevo. Asegúrese de colocar el manillar y la horquilla de la rueda delantera alineados y luego coloque los tornillos de sujeción. Alterne entre los 3 tornillos hasta haber alcanzado un nivel seguro.
- 5 Para el montaje de la rueda delantera, utilice el tornillo incluido. Apriete los tornillos hasta que la rueda se pueda mover pero se mantenga firme en la horquilla.
- 6 Para montar la rueda trasera, debe emplear los distanciadores y el tornillo más largo. Apriete bien los tornillos hasta un punto seguro.

MANTENIMIENTO

- Compruebe todos los componentes del aparato que están fijados por tornillos, pues podrían aflojarse con el uso. Entre estos se encuentran los ejes de las ruedas, los ejes de plegado, el eje de freno y la anilla de cierre y la suspensión del manillar.
- Sustituya las piezas dañadas por repuestos solamente originales.
- Retire los fragmentos puntiagudos que se formen por el uso del aparato.
- Guarde el patinete en un lugar seco y sin polvo.
- No modifique el patinete. Esto se aplica especialmente al manillar, al mecanismo de plegado y a los frenos.
- Compruebe regularmente el estado del rodamiento de bolas y de las ruedas y sustitúyalos si fuera necesario.

RETIRADA DEL APARATO



Si el aparato lleva adherida la ilustración de la izquierda (el contenedor de basura tachado) entonces rige la normativa europea, directiva 2012/19/UE. Este producto no debe arrojarse a un contenedor de basura común. Infórmese sobre las leyes territoriales que regulan la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos. Respete las leyes territoriales y no arroje aparatos viejos al cubo de la basura doméstica. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

SOMMAIRE

Déclaration de conformité 7
Consignes de sécurité 21
Assemblage 22
Entretien 23
Conseils pour le recyclage 24

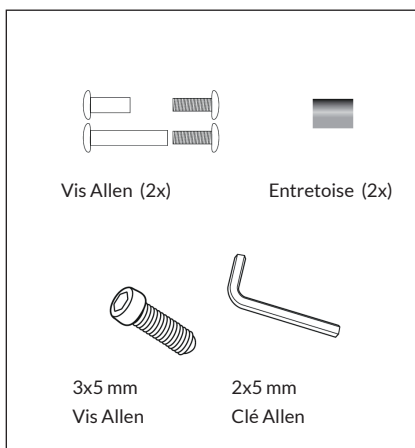
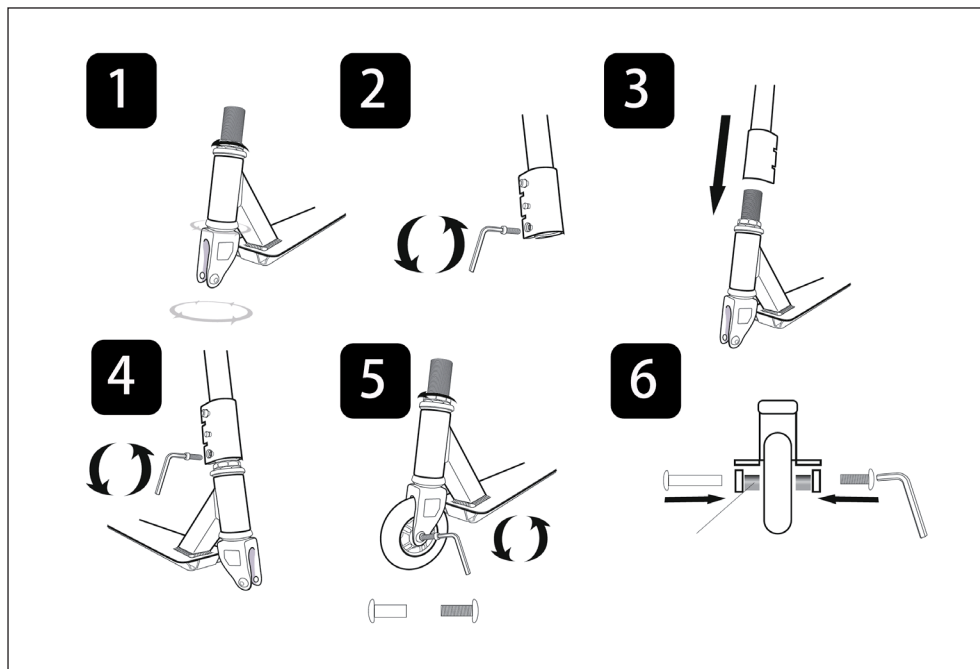
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil n'est pas un jouet mais un appareil de sport et de fitness.
- Utilisez le même pied avec lequel vous poussez pour le freinage.
- Prenez le temps d'apprendre les bases du sport, sinon vous n'êtes pas à l'abri d'un accident grave au cours du premier mois d'utilisation.
- Nous vous recommandons de porter un équipement de protection tel qu'un casque, des coudières, des genouillères et des gants pour votre propre sécurité.

Remarque : le poids maximal de l'utilisateur est de 100 kg (~220 livres).

- Cette trottinette ne peut être utilisée que par une personne à la fois.
- Respectez les règles de circulation en vigueur.
- Évitez les routes encombrées ou la circulation dense.
- Évitez de rouler sur des surfaces glissantes ou humides.
- Évitez les fortes pentes et assurez-vous que les freins fonctionnent correctement.
- Portez toujours des chaussures lors de l'utilisation de la machine (par exemple : chaussures de sport).
- Tenez les poignées du guidon des deux mains.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu. Ce scooter n'est pas conçu pour les exploits acrobatiques. Ne sautez pas par-dessus les obstacles.
- Veillez toujours à ne pas vous mettre en danger ou autrui.
- Il est recommandé d'utiliser le scooter uniquement pendant la journée et non la nuit.

ASSEMBLAGE



- 1 Serrez le contre écrou de blocage de la direction afin que le guidon soit fonctionnel mais que le jeu de direction soit bien serré.
- 2 Retirez les vis à l'aide de la clé Allen de 5 mm fournie.
- 3 Faites glisser et vissez l'arbre sur le boîtier jusqu'à ce qu'il repose sur le contre-écrou de la tête de direction.
- 4 Réinstallez les vis. Assurez-vous que le guidon et la fourche sont alignés, puis vissez les boulons de serrage. Serrez tour à tour les 3 vis pour atteindre un niveau de serrage sûr.
- 5 Utilisez la vis fournie pour monter la roue avant. Serrez les vis de sorte que la roue se déplace facilement mais soit fixée fermement sur la fourche.
- 6 Pour installer la roue arrière, utilisez les entretoises et la vis longue. Serrez bien la vis.

ENTRETIEN

- Vérifiez les nombreuses parties de l'appareil qui sont fixées par des vis, car elles peuvent se desserrer au fur et à mesure de l'utilisation. Celles-ci comprennent notamment les essieux de roue, l'axe de pliage, l'arbre de frein, la bague de verrouillage et la suspension du guidon.
- Remplacez les composants de l'appareil abîmés par des pièces de rechange d'origine uniquement.
- Enlevez toute partie tranchante résultant de l'utilisation de l'appareil.
- Rangez le scooter dans un endroit sec et non poussiéreux.
- Ne modifiez pas le scooter. Cela est particulièrement important pour le guidon, le mécanisme de pliage et les freins.
- Vérifiez régulièrement l'état des roulements à billes et des roues et remplacez-les si nécessaire.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



Le pictogramme ci-contre apposé sur le produit signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique (poubelle à roues barrée d'une croix). Ces produits ne peuvent être jetés dans les poubelles domestiques courantes. Renseignez-vous concernant les règles appliquées pour la collecte d'appareils électriques et électroniques. Conformez-vous aux réglementations locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. Le respect des règles de recyclage des vieux produits aide à la protection de l'environnement et de la santé de votre entourage contre les conséquences négatives possibles. Le recyclage des matériaux aide à réduire l'utilisation des matières premières.

